



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
3 December 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 22(а) повестки дня

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:
последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета г-жой Оаной Ребедей (Румыния) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции [A/C.2/68/L.9](#)

Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов², принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и одобренные Генеральной Ассамблеей в резолюции [65/280](#) от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Стамбульскую программу действий,

вновь подтверждая общую цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для выхода этих стран из категории наименее развитых,

ссылаясь на свои резолюции [67/220](#) и [67/221](#) от 21 декабря 2012 года,

¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

² Там же, глава II.



ссылаясь также на резолюцию 2013/46 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2013 года о Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

ссылаясь далее на итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 59/209 от 20 декабря 2004 года и 65/286 от 29 июня 2011 года о важности плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых, и вновь подтверждая задачу добиться, чтобы к 2020 году половина наименее развитых стран могли удовлетворять критериям исключения из соответствующего перечня,

принимая к сведению декларацию министров, принятую на Совещании министров наименее развитых стран, состоявшемся 27 сентября 2013 года в Нью-Йорке,

принимая к сведению также доклад Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, озаглавленный “State of the least developed countries 2013” («Положение наименее развитых стран в 2013 году»),

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов³ и о банке технологий и вспомогательном механизме по вопросам науки, техники и инноваций для наименее развитых стран⁴;

2. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с тем, что после десятилетия радовавшего своей стабильностью экономического роста наименее развитые страны сталкиваются с серьезными проблемами в поддержании темпов своего экономического роста и что темпы роста их экономики, по оценкам, составили в 2012 году 3,3 процента, что значительно ниже целевого показателя в 7 процентов в год, установленного в Стамбульской программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов;

3. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что воздействие, которое продолжает оказывать финансово-экономический кризис, свидетельствует о необходимости своевременного и целенаправленного оказания наименее развитым странам соответствующей региональной и международной помощи для поддержки их усилий, направленных на укрепление их способности противостоять экономическим потрясениям и смягчать их последствия;

4. *выражает озабоченность* по поводу того, что все страны, особенно наименее развитые, уязвимы для пагубных последствий изменения климата и уже начинают ощущать их усиление, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, повышение уровня моря, береговую эрозию, наводнения в результате прорыва вод из горных озер и окисление океана, которые еще больше подрывают продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития;

³ A/68/88-E/2013/81 и Corr.1.

⁴ A/68/217.

5. *особо указывает* на то, что наименее развитые страны должны быть привержены процессу своего собственного развития, играть в нем руководящую роль и нести за него главную ответственность, и особо указывает также на то, что принципы благого управления, всеохватности и прозрачности, а также мобилизация внутренних ресурсов имеют определяющее значение для процесса развития наименее развитых стран и что деятельности в этих направлениях необходимо оказывать конкретную и действенную международную поддержку в духе общей ответственности и взаимной подотчетности на основе установления новых и более прочных отношений глобального партнерства;

6. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по процессу развития, систему Организации Объединенных Наций и всех других участников полностью и эффективно выполнить, путем принятия скоординированных, последовательных и оперативных мер, обязательства, закрепленные в Стамбульской программе действий в разделе, посвященном восьми приоритетным направлениям действий, а именно: производственному потенциалу; сельскому хозяйству, продовольственной безопасности и развитию сельских районов; торговле; сырьевым товарам; развитию человеческого потенциала и социальному развитию; многочисленным кризисам и другим назревающим проблемам; мобилизации финансовых ресурсов в целях развития и укреплению потенциала; и ответственному управлению на всех уровнях, — и в этой связи призывает партнеров по процессу развития и предлагает всем организациям системы Организации Объединенных Наций и другим многосторонним организациям, включая бреттон-вудские учреждения и международные и региональные финансовые учреждения, руководствуясь их соответствующими мандатами, оказывать наименее развитым странам расширенную, предсказуемую и адресную основную поддержку и техническую помощь;

7. *призывает также* наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития обеспечить уделение большего внимания политике и средствам решения задачи наращивания производственного потенциала и в этой связи рекомендует им отдавать приоритет расширению доступа женщин, молодежи и малоимущих к факторам производства, таким как профессиональные навыки, необходимые для трудоустройства, финансовые ресурсы, технологии и земля;

8. *подчеркивает* необходимость уделения наименее развитым странам повышенного внимания на протяжении всего Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций (2014–2024 годы), с тем чтобы гарантировать достижение цели обеспечения доступа к энергии для всех к 2030 году, а также других задач и целей в области энергетики, предусмотренных в Стамбульской программе действий, и просит обеспечить, чтобы в ходе координации Генеральным секретарем проведения Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций (2014–2024 годы), осуществляемой в пределах имеющихся ресурсов, такое повышенное внимание уделялось наименее развитым странам на протяжении всего Десятилетия в целях обеспечения его успешного проведения;

9. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, назначить в своих секретариатах конкретных координаторов или организационные подразделения в целях обеспечения

последовательной координации осуществления Стамбульской программы действий и контроля за ходом ее осуществления на уровне учреждений;

10. *призывает* развивающиеся страны, руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей, оказывать помощь в эффективном осуществлении Стамбульской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество по линии Север-Юг;

11. *предлагает* частному сектору, гражданскому обществу и благотворительным фондам вносить вклад в осуществление Стамбульской программы действий в их соответствующих сферах компетенции, руководствуясь национальными приоритетами наименее развитых стран;

12. *выражает озабоченность* по поводу того, что объем официальной помощи в целях развития, выделяемой наименее развитым странам, сократился в 2011 году в реальном выражении на 2 процента, а чистый объем официальной помощи в целях развития, выделяемой по двусторонним каналам, вновь сократился в 2012 году, по предварительным оценкам Организации экономического сотрудничества и развития⁵, на 12,8 процента, отмечая при этом, что официальная помощь в целях развития остается крупнейшим источником внешнего финансирования развития наименее развитых стран и играет важную роль в их развитии и что за последнее десятилетие в деле увеличения притока официальной помощи в целях развития в наименее развитые страны был достигнут определенный прогресс, обращает особое внимание на исключительно важное значение выполнения всех обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, в том числе принятых многими развитыми странами обязательств достичь к 2015 году целевого показателя выделения ресурсов на оказание официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента от валового национального продукта, а также целевого показателя выделения 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на оказание такой помощи наименее развитым странам, и настоятельно призывает те развитые страны, которые еще не сделали этого, как можно скорее выполнить свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития наименее развитым странам;

13. *напоминает* о том, что в Стамбульской программе действий страны-доноры обязались пересмотреть в 2015 году свои обязательства в отношении официальной помощи в целях развития и изучить возможность дальнейшего увеличения объема ресурсов для наименее развитых стран, и предлагает странам-донорам как можно скорее довести до сведения Генеральной Ассамблеи результаты такого пересмотра, с тем чтобы указанную информацию можно было учесть при подготовке среднесрочного обзора хода осуществления Стамбульской программы действий;

14. *выражает серьезную озабоченность* по поводу того, что доля расходов системы Организации Объединенных Наций на оперативную деятельность в целях развития в наименее развитых странах сокращается, и принимает к сведению решения Исполнительного совета Программы развития Организации

⁵ Organization for Economic Cooperation and Development, “Aid to poor countries slips further as governments tighten budgets”, 3 April 2013.

Объединенных Наций 2012/1 от 3 февраля 2012 года и 2012/28 от 10 сентября 2012 года, в которых Исполнительный совет вновь заявляет о выделении наименее развитым странам не менее 60 процентов от общего объема ресурсов, предоставляемых по линии ПРОФ-1, и предлагает руководящим органам других организаций системы развития Организации Объединенных Наций и других многосторонних организаций в надлежащем порядке и в соответствии со своими мандатами уделять первоочередное внимание выделению ассигнований наименее развитым странам;

15. *с удовлетворением отмечает* шаги по повышению эффективности и качества помощи в наименее развитых странах и обращает особое внимание на необходимость повышения качества помощи посредством укрепления национальной ответственности, более тесной увязки с национальными приоритетами и обеспечения большей согласованности, предсказуемости, взаимной подотчетности и прозрачности, а также ориентированности на результаты;

16. *подчеркивает*, что международному сообществу необходимо по-прежнему внимательно следить за положением в области задолженности наименее развитых стран и продолжать принимать эффективные меры, желательно в рамках существующих механизмов, когда это возможно, для решения долговой проблемы этих стран, в том числе посредством списания задолженности наименее развитых стран по многосторонним и двусторонним займам как государственных, так и частных кредиторов;

17. *принимает во внимание*, что торговля играет важную роль в обеспечении устойчивого экономического развития наименее развитых стран и что международная торговая система должна и впредь поддерживать особые потребности и приоритеты наименее развитых стран и гибко реагировать на них;

18. *вновь подтверждает* принятые на четвертой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации⁶ обязательства, касающиеся наименее развитых стран, и рекомендует развитым странам и тем развивающимся странам, которые, по их собственному заявлению, в состоянии сделать это, принять меры для достижения цели оперативного установления для всех наименее развитых стран долгосрочного режима беспроцентного и неквотируемого доступа на рынки в соответствии с Гонконгской декларацией министров;

19. *обращает особое внимание* на необходимость обеспечения взаимной подотчетности наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития в вопросах выполнения обязательств, взятых в рамках Стамбульской программы действий, и просит Генерального секретаря представить доклад о ходе выполнения пункта 145 Стамбульской программы действий в том, что касается принятых мер по обеспечению взаимной подотчетности;

20. *обращает особое внимание также* на необходимость уделяния повышенного внимания вопросам и проблемам наименее развитых стран на всех крупных конференциях и в рамках всех процессов Организации Объединенных Наций;

21. *вновь просит* Генерального секретаря включать вопросы, представляющие интерес для наименее развитых стран, во все соответствующие доклады по экономическим, социальным, экологическим и смежным темам для со-

⁶ См. A/C.2/56/7, приложение.

действия достижению целей, сформулированных в Стамбульской программе действий;

22. *выражает озабоченность* по поводу того, что, хотя наименее развитые страны и добились определенного прогресса в области социального развития и развития человеческого потенциала, многие цели и задачи в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, еще не достигнуты, и призывает международное сообщество уделить наименее развитым странам особое внимание, с тем чтобы ускорить прогресс в достижении к 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в наименее развитых странах;

23. *вновь подтверждает* обязательство, взятое международным сообществом в принятом на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговом документе под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷, по оказанию наименее развитым странам помощи в их усилиях по обеспечению устойчивого развития и вновь подтверждает также договоренность об эффективном осуществлении Стамбульской программы действий и всестороннем учете обозначенных в ней приоритетных направлений действий в сформулированных в указанном итоговом документе институциональных рамках, более широкая реализация которых будет способствовать достижению общей цели Стамбульской программы действий, заключающейся в том, чтобы создать условия, позволяющие половине наименее развитых стран добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории;

24. *постановляет*, что особым потребностям и приоритетам развития наименее развитых стран, в том числе восьми приоритетным направлениям действий, закрепленным в Стамбульской программе действий, в частности развитию производственного потенциала, включая оперативное развитие инфраструктуры и энергетики, необходимо уделять должное внимание в рамках процессов, посвященных разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

25. *с признательностью принимает к сведению* предложение Турции разместить у себя в стране создаваемые под эгидой Организации Объединенных Наций специально для наименее развитых стран банк технологий и вспомогательный механизм по вопросам науки, техники и инноваций и в этой связи:

а) просит Генерального секретаря за счет добровольных взносов создать группу экспертов высокого уровня, в которую вошли бы представители наименее развитых стран и их партнеров по процессу развития, системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, для подготовки технико-экономического обоснования при условии оказания секретариатской поддержки в рамках имеющихся ресурсов Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, с тем чтобы изучить круг полномочий банка технологий, его функции, институциональные связи с Организацией Объединенных Наций и организационные аспекты, в том числе путем:

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

i) оценки способности банка технологий поощрять деятельность в сфере научных исследований и инновационных разработок и облегчать передачу технологий наименее развитым странам и их распространение в этих странах на добровольных и взаимно согласованных условиях при обеспечении необходимой защиты прав интеллектуальной собственности;

ii) рассмотрения существующей международной институциональной структуры и имеющихся возможностей для взаимодействия и сотрудничества с соответствующими инициативами, заинтересованными сторонами и организациями, занимающимися международным режимом технологий, как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами с учетом необходимости недопущения дублирования усилий;

iii) изучения и определения возможных функций, направлений деятельности, методов работы, механизма управления, процедур укомплектования кадрами и расходов банка технологий и вспомогательного механизма по вопросам науки, техники и инноваций в любой форме, включая возможные региональные центры в наименее развитых странах;

iv) изучения возможных вариантов содействия оказанию банку технологий на добровольной основе необходимой финансовой поддержки для обеспечения его создания и эффективного и устойчивого функционирования;

b) просит Генерального секретаря препроводить доклад и рекомендации группы экспертов высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии для рассмотрения в целях принятия решения о начале практической работы банка технологий в ходе ее семидесятой сессии, если группа экспертов выступит с соответствующей рекомендацией;

26. *с признательностью отмечает*, что несколько наименее развитых стран заявили о своем намерении добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории, предлагает им начать подготовку к разработке стратегий исключения и плавного перехода и просит все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций под руководством Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам оказывать им согласованным образом необходимую помощь в этом отношении;

27. *признает*, что мероприятия в отношении наименее развитых стран, осуществляемые в Секретариате Организации Объединенных Наций, нуждаются в дополнительной координации и консолидации для обеспечения эффективного контроля за выполнением Стамбульской программы действий и реализации связанных с ней последующих мер под руководством Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и оказания хорошо скоординированной поддержки для достижения цели предоставления половине наименее развитых стран возможности добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории;

28. *принимает к сведению* работу, ведущуюся в рамках Межучрежденческой консультативной группы для наименее развитых стран под руководством Канцелярии Высокого представителя, вновь предлагает Генеральному секретарю принять надлежащие меры для того, чтобы сделать ее частью механизма Комитета высокого уровня по программам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, отмечает далее принимаемые Координационным советом руководителей и Комитетом меры по содействию обеспечению координации на общесистемной основе деятельности по осуществлению программ действий и принятию последующих мер, вновь предлагает Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций включить в повестку дня Совета вопрос об осуществлении Стамбульской программы действий и просит Генерального секретаря представить доклад о дальнейшем прогрессе, достигнутом в этой области;

29. *с признательностью принимает к сведению*, что Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития распространили среди страновых групп Организации Объединенных Наций, работающих в наименее развитых странах, оперативные указания по проведению последующей деятельности в связи с осуществлением Стамбульской программы действий на страновом уровне, и просит систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить постоянный контроль за выполнением этих указаний и представление соответствующей отчетности;

30. *настоятельно рекомендует* правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, основным группам и другим донорам своевременно вносить взносы в Целевой фонд для поддержки деятельности Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в целях содействия осуществлению Стамбульской программы действий, принятию последующих мер в связи с ней и контролю за ходом ее осуществления, а также обеспечению участия представителей наименее развитых стран в ежегодном совещании по обзору осуществления Стамбульской программы действий, проводимом Экономическим и Социальным Советом, и в работе других соответствующих форумов и в этой связи выражает признательность тем странам, которые внесли добровольные взносы в Целевой фонд;

31. *приветствует* предложение правительства Бенина провести у себя в стране в первой половине 2014 года Конференцию министров по теме «Новое партнерство для развития производственного потенциала в наименее развитых странах» и рассчитывает на ее успешную работу;

32. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов и об осуществлении настоящей резолюции.